聖方濟中英小學開課

（雲訊）本埠聖方濟中英小學，專為我僑胞而設，以英文為主，由第一班起至第八班止，全部小學課程及師資，悉照本省教育部所規定而行。其在該校畢業之學生，可逕直任何省立中學，毫不受歧視。

該校為天主教會所創立，其目的是不獨教導我僑胞弟子之學業，更嚴格培養其德性，使其成為一德學俱優之學生，所以全部教師，幾為修女及神父所負責。

該校之特色除上述外，更在課外督勉我僑胞子弟學習中文，所以每天在英文下課後，加習一小時半中文，使學生飲典忘祖，而與李麗之中華文化脫節。

該校開課日期與公立學校相同。定於九月五日開課，現在已開始報名。聞第一班及第二班業已額滿。該校更開設有幼稚園，收容足滿四歲之學生。有校車專門接途學生，收費以道路遠近而定。學生不分姓氏和宗教，一視同仁。

又該校所設立成人英語專科班，每天上午九時半開始至十一時，下午一時半開始至三時，晚上七時半至八時三刻每週四天，亦將於九月五日開始，請各界注意。報名處佐治東街五六八號天主教教華人教務處。

老牌影后胡蝶再嬪

（中華社台北電）中國老牌影后胡蝶女士近與旅日僑商宋坤芳舉行嘉禮，卜居台北近郊。

胡蝶現年六十歲，自默片時代迄今，始終譽譽不衰，伊早年在上海下嫁實業巨子潘友豎。婚禮極一時之盛。大鬧淪陷後，胡蝶幽秦香江，潘君生意失敗，潦倒而逝。

宋坤芳較胡蝶年輕六歲，渠自十三歲起即仰慕胡蝶，自伊婚後，宋君遠渡日本，歷年頗有積蓄，唯始終心屬胡蝶，即不幸乎以揆諸，並旺鬲四十年來頓慕之情，終于感動芳心。

去年胡蝶自港來台，參加國聯公司新片演出，宋坤芳亦拼擋自日返台，兩人雖均兩鬢斑白，終結連枝，使有情人終成眷屬。

台灣聯合報提修訂中美共同防禦協定

（中華社台北電）此間民營「聯合報」今呼籲中華民國應就當前大陸情勢以利台灣早日反攻大陸，拯救苦難同胞。該報社論稱：今日大陸情勢愈行混亂。武鬥局面愈加深刻與普遍。中共對此反攻大陸之決心睡視否認，不失為我反攻大陸之良機。

該報指出：反攻大陸，其主要關鍵在於獲得友邦美國之同情與諒解，蓋根據中美共同防禦協定及其附件，中華民國在此區域之任何使用武力行動，均需獲得美國同意，國軍將不能大量調離條約區域，有此規定，吾人要反攻大陸，就必先獲致美國同意不可，除非美國政府主動撤銷此一限制，吾人即無法順利展開反攻行動。

該報稱：因此，基於近來大陸情勢，吾人認為中美對共同防衛協定有加以研討必要，今春嚴副總統美與詹森總統之聯合公報，亦曾聲明兩國隨時就大陸情勢之演變，確難否認，不失為我反攻大陸之良機。

該報社論稱：今日大陸情勢愈行混亂。武鬥局面愈加深刻與普遍。中共對此人雖均兩鬢斑白，終結連枝，使有情人終成眷屬。

台灣聯合報提修訂中美共同防禦協定

（中華社台北電）此間民營「聯合報」今呼籲中華民國應就當前大陸情勢以利台灣早日反攻大陸，拯救苦難同胞。該報社論稱：今日大陸情勢愈行混亂。武鬥局面愈加深刻與普遍。中共對此反攻大陸之良機。

該報指出：反攻大陸，其主要關鍵在於獲得友邦美國之同情與諒解，蓋根據中美共同防禦協定及其附件，中華民國在此區域之任何使用武力行動，均需獲得美國同意，國軍將不能大量調離條約區域，有此規定，吾人要反攻大陸，就必先獲致美國同意不可，除非美國政府主動撤銷此一限制，吾人即無法順利展開反攻行動。

該報稱：因此，基於近來大陸情勢，吾人認為中美對共同防衛協定有加以研討必要，今春嚴副總統美與詹森總統之聯合公報，亦曾聲明兩國隨時就大陸情勢之演變，確難否認，不失為我反攻大陸之良機。

該報社論稱：今日大陸情勢愈行混亂。武鬥局面愈加深刻與普遍。中共對此反攻大陸之良機。

塘西花月痕

塘西花月痕 三九二

第卅八節：仇公子一個月花五十萬元

但聽不出他在說什麼，相信他一定想問你關於這件僑美鈔案，沒奈何病已彌留，若果你們有機會談一次話，事情揭穿不特保留舊日那強遺嘱，也不會弄出今日通件意外，當時我因為不明其中眞相，這個狡猾的大少爺，又鼓其如簧之舌，聲言他對於親的遺產，必定公平分配，不偏不倚，事實上完全相反。」三娘說到這裏，淚承於睫，嗚咽地繼續說道：「這位大少爺生性善忘，口憨而實不至，自從父親去世，承辦遺產之後，每個庶母，祇是一次過交給一千元，聲明將來「再有一筆」，但至今尚無音落。本來老人家生時，也曾口頭說過，不論我們有沒有兒女，最低限度每人撥給二萬元；可以在對海買間舊式屋宇收租過活，有兒子當然不同，因為兒子有份身家，母憑子貴，但可惜我們俱不爭氣，辜仰人鼻息，命也復可言！最近聽說他不夠二個月，花去五十萬，不出我想像恐慌，似這樣洗脚不抹，就算父親是「黃百萬」，亦很快傾家蕩產，正不知將來如何生活。我不幸做人妾，半平不幸主人公信任，遺囑二字不提，有什麼話說？最淒涼的是「大少奶」，自從娶了這位大少爺，眼尾也不瞧，簡直視她如贅瘤，我相信一年三百六十日，返家歇宿不夠十夜，在家的時間，祇是因為身子不安，不能出外應酬，沒奈何休養精神，一樣躺在書房，休說沒有夫婦情份，還要服官仔脾氣，大罵婆子侍奉不週到，眞是可痛好恨！」呂七三娘說道：「這位大少爺生性善忘，口憨而實不至，自從父親去世，承辦遺產之後，每個庶母，祇是一次過交給一千元，聲明將來「再有一筆」，但至今尚無音落。本來老人家生時，也曾口頭說過，不論我們有沒有兒女，最低限度每人撥給二萬元；可以在對海買間舊式屋宇收租過活，有兒子當然不同，因為兒子有份身家，母憑子貴，但可惜我們俱不爭氣，辜仰人鼻息，命也復可言！最近聽說他不夠二個月，花去五十萬，不出我想像恐慌，似這樣洗脚不抹，就算父親是「黃百萬」，亦很快傾家蕩產，正不知將來如何生活。我不幸做人妾，半平不幸主人公信任，遺囑二字不提，有什麼話說？最淒涼的是「大少奶」，自從娶了這位大少爺，眼尾也不瞧，簡直視她如贅瘤，我相信一年三百六十日，返家歇宿不夠十夜，在家的時間，祇是因為身子不安，不能出外應酬，沒奈何休養精神，一樣躺在書房，休說沒有夫婦情份，還要服官仔脾氣，大罵婆子侍奉不週到，眞是可痛好恨！」呂七三娘說道：「這位大少爺生性善忘，口憨而實不至，自從父親去世，承辦遺產之後，每個庶母，祇是一次過交給一千元，聲明將來「再有一筆」，但至今尚無音落。本來老人家生時，也曾口頭說過，不論我們有沒有兒女，最低限度每人撥

院容美黎巴
PARIS GAL
347 E. HASTINGS ST.,
PHONE: 688-4136

本人有十餘年女子電髮之經驗，曾任職於 HANSE GRUME 假髮公司，現為便利各界華僑婦女起見，特設美容院於華區，新張伊始，凡剪此告白駕臨者特價八折優待。

馬栢義夫婦 鞠躬

新屋出賣
大屋大地，三睡房，兩水廁，雙車棚，陽台，全屋地毯，廚房有洗碗機，垃圾機，近學校，花園交通。好風景。
電話 八七六・四〇六三

西人雜貨舖宜工人一名
宜僱熟識做西人什貨舖之工作及會駛車者一名，待遇從優，如有意者請電話 327-4811 327-3254

良機勿失
今有獨市飯館，好生意人所共知，連實業出賣，傢俬齊備，舖內有住房，另有靚住屋壹間，有來去水，本人因年事老是以決將生意出賣，取價相宜，如有意欲營斯業者，請來面議，函商均可。
本館館主人啓
DELIA COFFEE BAR, DELIA, ALTA.

雜貨店生意急賣
如意者到 324 跑路街洽商。

太平洋國家展覽會
八月十九日至九月四日
請駕臨參觀奇異兼卡麗的遠東市場，與遠東美女歌舞劇團，(入場免費)。請觀免費的森林學歡樂節目，請看每日免費的大觀台娛樂，聘聘無數明星登台獻演。請觀「展會小姐」競賽會。請觀「青年都市」內的活動。請看加國家畜名種，與百花開放展覽。
在六七年展目，此外仍有無數可動作與參觀，同時你可能得中超十萬元目錄獎品之頭獎五萬元金磚。
$50,000
請看 空前最偉大 展會的各種 興奮刺激 共賞 笑聲樂趣
Pacific National Exhibition Aug. 19-Sept. 4,

住宅出賣定銀五千元
銀期相宜，樓上三個睡房，廚房飯大廳，樓下，架生一半齊備舖，位于海灘，來往車輛特多，與適合家庭式經營，在區西溫市唐人街。電話 Elizabeth Eckert 291-1881 or Alex Salsedes 536-9140 洽商。
Eastern & Chartered Trust 216-4155

HOPE, B.C. 什貨糖菓店出賣
每年平均生意十七萬元。
電話 869-5691 洽商。

企城民治黨達權社
聯合鳴謝經費
由一九六七年正月一日至八月十五日止
黃榮璣十元 黃新海八元 伍于彩大元 劉國昌 黃鏡蘭 胡持基 胡榮權 黃洛球 關祥 鍾華龍 鄺傳鉅 鍾成就 梁健 蔡樹 鍾宜 何見 林任賢 師榮進 梁文惠 劉孔瑞 每五元 黃榮源四元 胡松堂 鄺悅民 馬華山 每三元 李兆和 伍會求 伍觀南 每式元

馬億倫謝啓
啓者：弟忽然欠和，入醫院檢驗一週，今日平安出院，荷蒙兄弟親朋戚友駕臨慰問，暗送生花菓品，高誼隆情，不勝銘感，特登歡言，用伸謝忱。並祝
各位健康

家之髮電氏健
KEN'S COIFFURES
884 East Hastings St.,
Vancouver, B. C. 電話 254-6626

新張鳴謝
本店自開張以來，蒙各界仕女駕臨指導，垂意惠顧，萬分榮幸，同人等感激之餘，決繼續照舊特價優待，務使以最低廉代價，享受最叙適設備及最美滿髮型為原則，敬希僑界仕女繼續光顧，是幸，特此謹佈謝忱。
余 健
伍鄭陂秀 同敬謝

新屋出賣
大屋大地，三睡房，兩水廁，雙車棚，陽台，全屋地毯，廚房有洗碗機，垃圾機，近學校，花園交通。好風景。
電話 八七六・四〇六三

B. K. MAH TRAVEL AGENCY
10187-99 th. St, Edmonton, Alta.

點問頓馬炳樞旅行社
本社代理雲埠安均號双十遠東觀光團，準於十月一日朝，由點問頓埠啓程，飛赴雪高華，轉乘加拿大太平洋航空公司噴射機，直飛日本，台灣，香港，遊覽各地名勝，從點問頓起航，來回機票，旅行費用，收加幣壹千壹百三十五元，來回機票有效期三個月，有意回國觀光者，請從早於九月十日以前，向本社報名，印有詳細說明旅遊小册，函索即寄本社代理世界各大航空公司機票，及各輪船公司船票，由港來點問頓移民機票收加幣四百零九元，如蒙委託，快捷週到。

香港移民來加僑胞注意
本人曾十餘年女子職於 HANSE GRUME 假髮公司，現為便利各界華僑婦女起見，特設美容院於華區，新張伊始，凡剪此告白駕臨者特價八折優待。

馬栢義夫婦 鞠躬

◎哀謝
先考諱昌房有字滿常李公府君痛於一九六七年八月十五日下午二時病終於中央醫院禮閱享壽八十有六歲不孝來崧遠居祖國弗克匍匐奔喪謹遵禮成服 叨寧鐵城崇義總會慈善部代為治理喪事經於同月十八日下午一時假座暗市黛殯儀館舉行安葬于公共墳場更蒙 鐵城崇義總會慈善部代為治理喪事經於同月十八日下午一時假座暗市黛殯儀館舉行安葬于公共墳場更蒙 梁才時 黃彭成 每三元 李邦喜 黃叶勿 郭門泗 何慶光 馬新珠 黃尊源 無名氏 何天賜 壹元 以上 楊求順 黃泰來 繆閱成 黃惠源 鄭玉昆 鄭永檬 麥笠 吳杰英 陳慶棠 余六 黃信培（以上花圈素車） 如有錯漏 希為見諒

◎哀謝
先考諱房有字滿常李公府君痛於一九六七年八月十五日下午二時病終於中央醫院禮閱享壽八十有六歲不孝來崧遠居祖國弗克匍匐奔喪謹遵禮成服 叨寧鐵城崇義總會慈善部代為治理喪事經於同月十八日下午一時假座暗市黛殯儀館舉行安葬于公共墳場更蒙 梁才時 黃彭成 每三元 李邦喜 黃叶勿 郭門泗 何慶光 馬新珠 黃尊源 無名氏 何天賜 壹元 以上 楊求順 黃泰來 繆閱成 黃惠源 鄭玉昆 鄭永檬 麥笠 吳杰英 陳慶棠 余六 黃信培（以上花圈素車） 如有錯漏 希為見諒

點問頓馬炳樞旅行社

本社代理雲埠安均號双十遠東觀光團，準於十月一日朝，由點問頓埠啓程，飛赴雪高華，轉乘加拿大太平洋航空公司噴射機，直飛日本，台灣，香港，遊覽各地名勝，從點問頓起航，來回機票，旅行費用，收加幣壹千壹百三十五元，來回機票有效期三個月，有意回國觀光者，請從早於九月十日以前，向本社報名，印有詳細說明旅遊小册，函索即寄本社代理世界各大航空公司機票，及各輪船公司船票，由港來點問頓移民機票收加幣四百零九元，如蒙委託，快捷週到。

B. K. MAH TRAVEL AGENCY
10187-99 th. St, Edmonton, Alta.

張大千
居士治愈風濕，胆石（免施手術服湯方及丸劑而愈）及胃潰瘍等頑疾。
現陳醫師由港抵埠短期為僑胞病者義務指導治療

頑六十居士與陳耆吾合影

治療科目
風濕骨痛 頭痛頭眩
曲伸不利 胃部脹痛
舉步艱難 肝病胆石
腰背痠痛 年久失眠
頸項筋强 男女虧弱
行動脚浮 萎洩乏趣
口眼歪斜 肚腩肥大
左右癱瘓 心臟脹塞
痰飲久咳 糖尿羊吊

現寓：455 Abbott St, 蓮花酒店壹〇五號房
通訊地址：KWONG MAN SANG 236 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

旨宗一唯的平公價日定必

為加國百貨公司貨價折扣制始祖
本公司折扣價時常為全市最「廉」
現款交易節約之道 無利息及遞送費用
貨眞價實，童叟無欺。
陸海軍公司貨價，比任何人相宜。
貨物包君滿意，不然原銀奉回。
本公司曾替華埠華友服務四十餘年。

ARMY & NAVY
DEPT. STORES
VANCOUVER 25 WEST HASTINGS
NEW WESTMINSTER 568 COLUMBIA ST.

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C
PHONE: 685-3711
AFTER 5 P. M. & SATURDAY, Tel. 685-3724

利息最高
本行由八月九日起，提高定期存款利息，比全國任何銀行或信託公司較高。
例如每壹千元你可得年息六十六元零六仙。
每壹千元存入五年時
第壹年年息六十七元三毛五 第二年年息七十壹元八毛九
第三年年息七十六元七毛三 第四年年息八十壹元八毛九
第五年年息八十七元四毛壹 即是每壹千元五年內賺利息叁百八十五元式毫七 平均年息七厘半

本行并設香港滙兌
房屋買賣，房屋貸款，學業基金，代理收租，料理財產，儲蓄投資。
僑胞可用中文簽名存款數項
外埠新戶口由郵寄赤紙存款，本行代支滙赤費用
歡迎外埠僑胞通訊接洽
服務時間：星期一至星期五上午九時半至下午六時

經理黃宗振

良好中西餐館出賣或租
取價特別相宜，如有意者請函商，便知詳情。Manning Rest., P. O. Box 922, Revelstoke, B. C.

黃華：住屋內外油漆修整大小工程
價錢中平。上午十式時至晚七時
電話：八七式・壹五〇五